

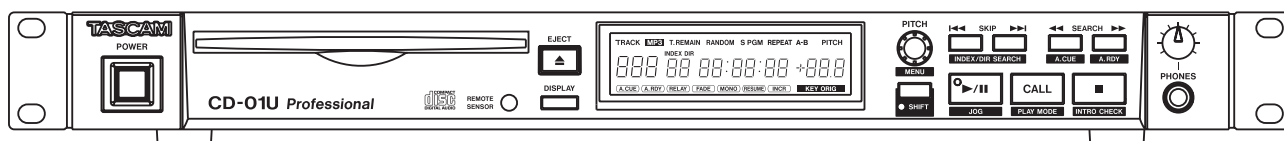
# TASCAM

TEAC Professional Division

# CD-01U/CD-01UPro

Compact Disc Player

## MANUALE DI ISTRUZIONI



## IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

**Questo apparecchio rientra nei limiti dei prodotti di Classe A.  
Se utilizzato in ambiente domestico, è possibile che provochi interferenze radio: in tal caso potrebbe essere richiesto all'utente di adottare adeguate contromisure.**

## MANUALE D'ISTRUZIONI



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON SMONTARE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON CI SONO ELEMENTI CHE NECESSITANO DI MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA, RIVOLGERSI SEMPRE A PERSONALE QUALIFICATO.**



Il simbolo della saetta con punta a freccia, inscritta in un triangolo equilatero, avverte l'utente che, entro l'involucro dell'apparecchio, sono presenti "tensioni pericolose" non isolate, che potrebbero raggiungere un livello tale da costituire pericolo di folgorazione per le persone.



Il simbolo con il punto esclamativo, inscritto in un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di azionamento e manutenzione nella letteratura allegata all'apparecchio.

Il numero di serie di quest'apparecchio si trova sul pannello posteriore. Consigliamo di annotare qui il numero del modello e il numero di serie, conservando questi dati per future necessità.  
Numero del modello \_\_\_\_\_  
Numero di serie \_\_\_\_\_

**ATTENZIONE: PER EVITARE RISCHI DI INCENDIO O FOLGORAZIONE, NON LASCIARE QUESTO APPARECCHIO ESPOSTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'**

## IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- 1 Leggere queste istruzioni.
- 2 Conservare questo manuale.
- 3 Attenersi a tutte le precauzioni.
- 4 Seguire attentamente tutte le istruzioni.
- 5 Non utilizzare questa unità vicino all'acqua.
- 6 Pulire solo con un panno asciutto.
- 7 Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare l'unità secondo le istruzioni del produttore.
- 8 L'apparecchio non deve essere collocato vicino a sorgenti di calore, come stufe, radiatori, atermi o altre apparecchiature che producono calore, compresi gli amplificatori.
- 9 Quest'apparecchio potrebbe essere munito di una spina di linea polarizzata a corrente alternata (che ha una lama più larga dell'altra). Tale spina entra nella presa di rete soltanto in una direzione: si tratta di una misura di sicurezza. Se risultasse impossibile inserire la spina a fondo, provare a voltarla nell'altra direzione. Se anche così la spina si rifiuta di entrare, chiamare un elettricista e far sostituire la presa, evidentemente di tipo sorpassato: meglio una piccola spesa, che rinunciare alla sicurezza offerta dalla spina polarizzata.
- 10 Stendere i cavi di alimentazione dove abbiano scarse probabilità di essere calpestati o pinzati da oggetti posti sopra o vicino ad essi; attenzione soprattutto alle sezioni di cavo vicino ai connettori (prese o spine), agli appositi contenitori, nonché al punto in cui il cavo esce dall'apparecchio.
- 11 Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- 12 Utilizzare soltanto un elemento (carrello, piano d'appoggio, treppiede, staffa, tavolo) consigliato dal fabbricante o venduto insieme all'apparecchio stesso.



- 13 Per proteggere l'apparecchio nel corso di un temporale, oppure quando rimane senza sorveglianza e non viene utilizzato per un periodo prolungato, staccarlo dalla presa di rete e scollegare l'antenna o il sistema via cavo. Questa precauzione eviterà che l'apparecchio venga danneggiato da un fulmine o da un picco transitorio di tensione.
- 14 Rivolgersi sempre a personale tecnico qualificato quando l'unità è stata in qualche modo danneggiata, per esempio: quando non si accende, quando è stato versato liquido o è caduto qualche oggetto all'interno, quando è stata esposta ad umidità o pioggia o quando non opera in modo normale.
  - Non esporre l'apparecchio in luoghi dove gocciola o avvengono spuzzi d'acqua.
  - Non posizionare sull'unità bottiglie o bicchieri pieni di acqua o bevande.
  - Non installare l'apparecchio in luoghi con scarsa aerazione, come per esempio una libreria.

## IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Quest'apparecchio, progettato e costruito in accordo con le norme FDA "titolo 21, CFR, capitolo 1, comma J, ricavate dal Radiation Control for Health and Safety Act del 1968", è classificato come prodotto laser di Classe 1. Non avvengono radiazioni laser pericolose ed invisibili durante il funzionamento, quanto la radiazione laser invisibile emessa all'interno di questo prodotto rimane completamente confinata negli involucri di protezione.

### ATTENZIONE

- NON TOGLIERE GLI INVOLUCRI DI PROTEZIONE USANDO UN CACCIAVITE.
- L'USO DI CONTROLLI, REGOLAZIONI, O APPLICAZIONI DI PROCEDURE DIVERSI DA QUELLI QUI SPECIFICATI POTREBBE COMPORTARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.
- SE QUESTO PRODOTTO DOVESSE MANIFESTARE INCONVENIENTI, RIVOLGERSI AL PIÙ VICINO CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA QUALIFICATO: NON CONTINUARE AD UTILIZZARE L'APPARECCHIO DIFETTOSO.

#### **Pickup ottico:**

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Tipo             | : KSM-900AAA                 |
| Produttore       | : SONY CORPORATION           |
| Emissione laser  | : Meno di 0.5 mW sulla lente |
| Lunghezza d'onda | : da 775nm A 815nm           |

|                                                 |    |                                               |    |
|-------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|----|
| <b>Introduzione</b>                             |    | <b>Selezione delle tracce</b> .....           | 16 |
| Accessori forniti .....                         | 6  | Selezionare le tracce con i numeri .....      | 17 |
| <b>Considerazioni ambientali</b> .....          | 6  | Ricerca .....                                 | 17 |
| Alcune note e precauzioni .....                 | 6  | Ricerca con la precisione del frame .....     | 17 |
| Attenzione alla condensa .....                  | 6  |                                               |    |
| Backup della memoria .....                      | 6  | <b>Operazioni avanzate</b>                    |    |
| Montaggio a rack .....                          | 7  | Funzione Auto Cue .....                       | 18 |
| Utilizzo dei Compact Disc .....                 | 7  | Funzione Auto Ready .....                     | 18 |
|                                                 |    | Funzione Resume .....                         | 18 |
| <b>Il telecomando</b>                           |    | Funzione Call .....                           | 18 |
| Alcune note e precauzioni .....                 | 8  | Funzione Incremental Play .....               | 19 |
| Inserimento delle batterie .....                | 8  | Riproduzione Repeat .....                     | 19 |
|                                                 |    | Riproduzione Repeat A-B .....                 | 19 |
| <b>Conessioni</b>                               |    | Funzione Intro Check .....                    | 20 |
| Equipaggiamento Audio .....                     | 9  | Uscita Mono .....                             | 20 |
| Connessione a dispositivi audio analogici ..... | 9  | Funzione Power on play .....                  | 20 |
| Connessione a dispositivi audio digitali .....  | 9  | Controllo Pitch .....                         | 20 |
| Alimentazione .....                             | 9  | Cambiare la velocità di riproduzione .....    | 21 |
|                                                 |    | Riproduzione Program .....                    | 21 |
| <b>Caratteristiche e funzioni</b>               |    | Editare una traccia programmata .....         | 21 |
| Pannello frontale .....                         | 10 | Aggiungere una traccia all'elenco .....       | 21 |
| Display .....                                   | 11 | Cancellare una traccia programmata .....      | 22 |
| Pannello posteriore .....                       | 12 | Fade-In and Fade-Out .....                    | 22 |
| Telecomando .....                               | 12 | Funzione Relay Play .....                     | 22 |
|                                                 |    | Visualizzazione del tempo sul display .....   | 23 |
| <b>Operazioni da menu</b>                       |    | Avviso di fine traccia (EOM) .....            | 23 |
| Operazioni di base .....                        | 14 | Funzione Eject Block .....                    | 23 |
|                                                 |    | Funzioni Fader start/Event start .....        | 23 |
| <b>Riproduzione</b>                             |    | Ripristinare le impostazioni di default ..... | 24 |
| Dischi per l'unità di riproduzione .....        | 15 | Connessione esterna parallela .....           | 24 |
| Informazioni sulla finalizzazione .....         | 15 |                                               |    |
| CD contenenti file MP3 .....                    | 15 | <b>Specifiche tecniche</b>                    |    |
| Modalità di riproduzione .....                  | 16 | Dimensioni .....                              | 26 |
| Operazioni di riproduzione .....                | 16 | Messaggi d'errore .....                       | 26 |
| Utilizzare le cuffie .....                      | 16 |                                               |    |

## Introduzione

Grazie per aver acquistato il lettore CD TASCAM CD-01U/CD-01U Pro.

Prima di utilizzare l'unità si consiglia di leggere con attenzione questo manuale, attraverso il quale appren-

dere come collegare ed utilizzare le numerose funzioni del CD-01U/CD-01U Pro. Al termine della lettura conservare il manuale in un luogo sicuro per futuri successivi utilizzi.

---

### Accessori forniti

Oltre a questo manuale e all'unità CD-01U/CD-01U Pro, nell'imballo sono disponibili:

- Il telecomando RC-01UC
- 2 batterie AA
- Un cavo di alimentazione
- Un kit per il montaggio a rack dell'unità

- La garanzia del produttore

Se qualcuno di questi elementi dovesse mancare o essere danneggiato, rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore TASCAM di fiducia.

L'unità è stata confezionata con materiali speciali per prevenire danneggiamenti durante il trasporto. Conservare gli imballi originali per utilizzi futuri.

---

### Considerazioni ambientali

Il CD-01U/CD-01U Pro, può essere sistemato in locazioni diverse, ma per mantenerne funzionali tutte le caratteristiche e prestazioni evitare di posizionarlo:

- su superfici instabili, o frequentemente sottoposte a vibrazioni o risonanze;
- vicino a finestre o a diretto contatto con la luce del sole;

- vicino a sistemi di condizionamento o caloriferi o in luoghi molto freddi o molto caldi;
- in luoghi sottoposti a umidità o poco ventilati;
- nei pressi di sintonizzatori, videoregistratori o televisioni, che possano causare vari disturbi elettromagnetici o di altra natura.

---

### Alcune note e precauzioni

Connettere il CD-01U/CD-01U Pro solo a prese di corrente appropriate, ricordando di rimuovere sempre anche il cavo di alimentazione.

Pulire le superfici con un panno asciutto e non utilizzare prodotti quali, benzene, trielina, ecc., che potrebbero danneggiarle. Servirsi invece, di una soluzione detergente diluita per rimuovere polvere ed altre impurità.

---

### Attenzione alla condensa

Quando l'unità viene trasportata da un ambiente freddo in uno caldo, oppure dopo un improvviso sbalzo di temperatura, c'è pericolo che si formi condensa: il vapore acqueo presente nell'aria potrebbe cioè condensarsi sulle parti meccaniche interne, rendendo impossibile il corretto funzionamento. Per evi-

tare questo fenomeno, o porvi rimedio quando si è manifestato, bisogna lasciare l'apparecchio acceso per un paio d'ore (in modo che si stabilizzi alla temperatura ambiente), poi spegnerlo e quindi riaccenderlo.

---

### Backup della memoria

Anche quando il CD-01U/CD-01U Pro è spento, conserva in memoria le seguenti impostazioni:

- Modalità di riproduzione
- Modalità di visualizzazione dl tempo
- Funzione Auto Ready ON/OFF

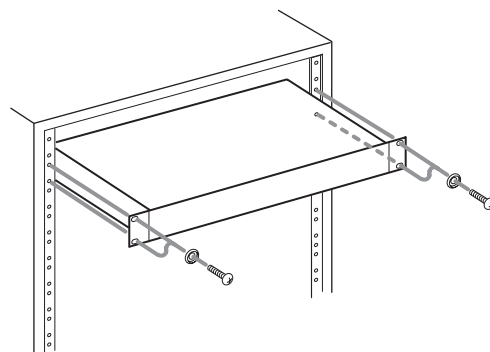
- Funzione Auto Cue ON/OFF
- Valore del Pitch Control
- Le impostazioni di tutti i menu

## Montaggio a rack dell'unità

Installare il CD-01U/CD-01U Pro in un rack con almeno 2U disponibili, utilizzando il kit di montaggio fornito nell'imballo. L'unità durante il funzionamento sviluppa una notevole quantità di calore. Si consiglia quindi durante il montaggio di lasciare almeno lo spazio di 1U libera sopra il CD-01U/CD-01U Pro e almeno 10 cm tra l'unità e il fondo del rack per garantire una corretta ventilazione.

L'unità può essere montata, inoltre, in un angolo qualsiasi compreso tra 0° e 90°.

Vedere anche il paragrafo "Considerazioni ambientali" alla pagina precedente.



## Utilizzo dei compact disc

Il CD-01U/CD-01U Pro è stato progettato per riprodurre dischi CD-DA e file MP3 registrati nel formato standard ISO9660. Inoltre può riprodurre, oltre ai CD nei classici formati da 8 e 12 cm, anche dischi CD-R e CD-RW.

Per toglierlo dalla scatola, liberare il disco premendo l'aletta di plastica al centro e poi estrarlo, tenendolo con precauzione lungo i bordi.

- Rimuovere un disco



Maneggiare il CD come mostrato in figura



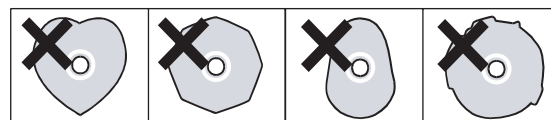
- Per togliere impronte digitali e polvere dalla superficie incisa del disco, strofinarla delicatamente con un panno morbido e asciutto. Passare il panno con movimento lineare, dalla parte centrale del disco verso l'esterno. Granelli residui di polvere non hanno comunque effetto sulla qualità della riproduzione.



- Per pulire i CD non usare mai prodotti chimici come spray per dischi, spray in genere o fluidi anti-statici, benzina o diluenti: tutti prodotti che potreb-

bero danneggiare irrimediabilmente la superficie plastica del disco.

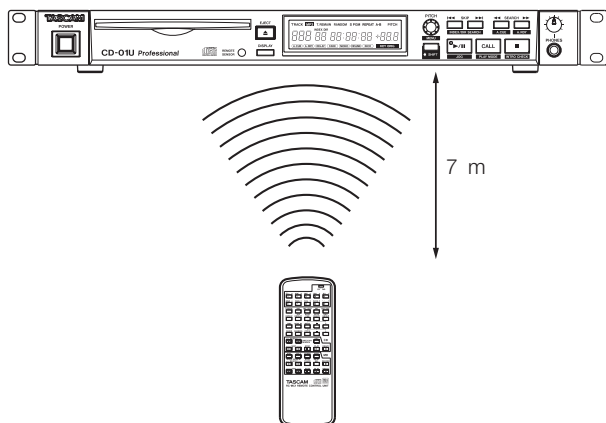
- Dopo l'uso, rimettere i dischi nelle loro scatole, per evitare eventuali graffi che potrebbero costringere il pickup laser a "saltare", provocando interruzioni del segnale.
- Non lasciare i dischi esposti per lunghi periodi alla luce solare diretta, o in condizioni di umidità e temperatura eccessive. Una lunga permanenza in un ambiente troppo caldo potrebbe addirittura deformare il disco.
- Non attaccare alcuna etichetta sulla superficie del CD che potrebbe andare ad intaccare i delicati meccanismi di riproduzione e conseguente intervento di personale tecnico specializzato. Non scrivere sui CD con penne a sfera.
- Usare soltanto dischi di normale forma circolare, evitando quelli di strane forme offerti a titolo promozionale.



- Il CD-01U/CD-01U Pro non riproduce dischi CD-R/RW non finalizzati.
- Non utilizzare mai dischi C-thru. L'unità non supporta dischi di tipo C-thru. Nell'ipotesi che siate riusciti ad inserire con successo un disco di questo tipo nello sportellino dell'unità, premere simultaneamente i tasti **DISPLAY** e **EJECT**, per estrarre il disco.
- Non utilizzare dischi di tipo DualDisc, cioè incisi su entrambi i lati, perché potrebbero danneggiarsi in superficie durante l'estrazione. Un disco graffiato potrebbe non essere riprodotto correttamente sul CD-01U/CD-01U Pro.

## Alcune note e precauzioni

- Quando il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare possibili fuoriuscite del liquido contenuto all'interno delle stesse e per evitare danneggiamenti al dispositivo. Se però questo dovesse accadere, rimuovere le batterie con un panno, per evitare il contatto diretto tra il liquido e la pelle, e smaltire le batterie nelle modalità consigliate dalle normative in corso. Dopo aver eseguito una accurata pulizia del vano, inserire batterie nuove.
- Il telecomando funziona utilizzando un segnale ad infrarossi. Quando lo si utilizza per controllare il CD-01U/CD-01U Pro, le altre apparecchiature accese potrebbero funzionare con lo stesso segnale.
- Quando le batterie sono scariche l'efficienza del telecomando scade considerevolmente. In questo caso sostituirle prontamente con batterie nuove dello stesso tipo.
- Puntare direttamente il telecomando sull'unità principale, cercando di non ostruire la distanza tra i due dispositivi con oggetti o altri materiali.



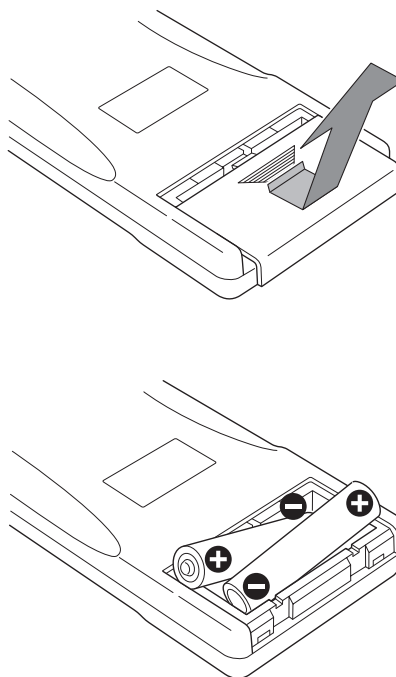
## Batterie

Se le batterie vengono utilizzate in modo improprio o sono molto vecchie, l'unità potrebbe non funzionare. A questo proposito si consiglia di osservare le seguenti semplici precauzioni.

- Inserire le batterie seguendone la corretta polarità.
- Non utilizzare mai contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Anche se le batterie sono delle stesse dimensioni, potrebbe essere diverso il voltaggio. Non utilizzare mai batterie con caratteristiche diverse.
- Non tentare di ricaricare batterie che non sono ricaricabili.
- Non cercare in alcun modo di aprire le batterie e non gettarle per nessuna ragione nell'acqua o nel fuoco.

## Inserimento delle batterie

1. Aprire lo sportellino del vano batterie.
2. Inserire due batterie tipo AA rispettandone la polarità.
3. Richiudere lo sportellino.





Prima di collegare il CD-01U/CD-01U Pro ad altre apparecchiature, leggere questa sezione del manuale per assicurarsi di eseguire correttamente questa operazione. Accendere l'unità solo dopo aver terminato tutti i collegamenti.

## Equipaggiamento audio

### Connessione a dispositivi audio analogici

Collegare amplificatori stereo analogici, mixer e registratori agli ingressi e alle uscite line analogiche.

#### NOTA

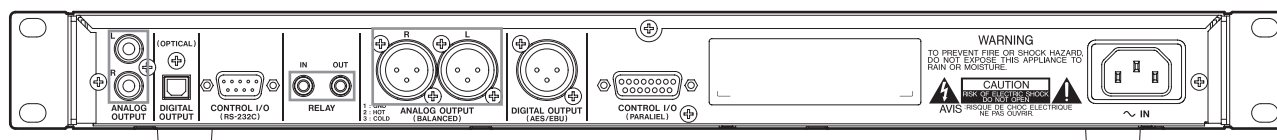
- I cavi di connessione non sono forniti in dotazione all'unità.
- Tenere separati i cavi di connessione audio da quello di alimentazione, per evitare possibili disturbi o interferenze.

### Connessione a dispositivi audio digitali

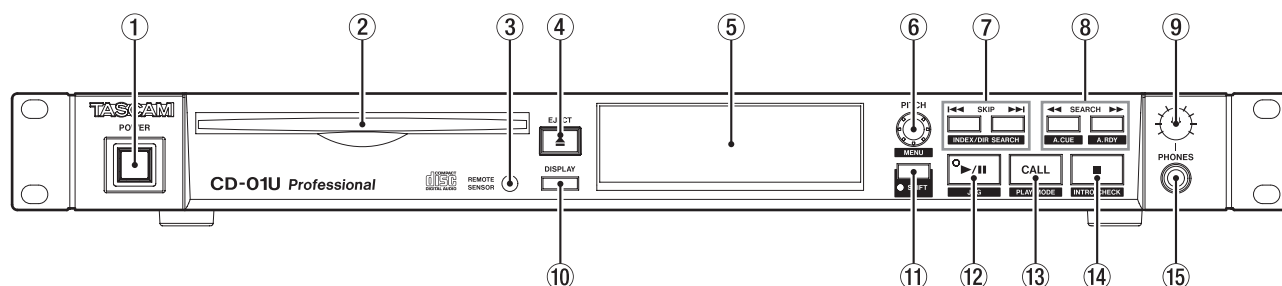
Amplificatori stereo digitali, mixer e registratori, possono essere collegati tramite gli ingressi/uscite ottiche.

### Alimentazione

L'unità è stata progettata per funzionare solo ad un voltaggio specifico. Non inserire il cavo di alimentazione in prese che non ne rispettino le specifiche indicate.



## Pannello frontale



### ① Interruttore accensione

### ② Inserimento CD

Inserire qui i CD con l'etichetta rivolta verso l'alto.

### ③ Sensore segnale telecomando

### ④ Tasto EJECT

Estrae il CD. Non può essere utilizzato se la funzione Eject Block è attiva e il disco è in riproduzione.

### ⑤ Display

Il display viene utilizzato per visualizzare lo stato corrente dell'unità e le impostazioni dei menu.

### ⑥ Controllo PITCH (MENU)

Premere questo controllo per attivare/disattivare la funzione Pitch. Quando questa funzione è attivata, l'indicatore si accende e l'intonazione può essere controllata in un intervallo di  $\pm 12.5\%$ . Anche quando si spegne l'unità questa impostazione assegnata a questa funzione resta memorizzata.

In modalità Shift, se ruotato, funziona come una manopola di menu e come il tasto **ENTER** se premuto.

Con l'unità in standby e l'indicatore **SHIFT** acceso, questo controllo consente una ricerca fine nella traccia.

### ⑦ Tasto SKIP (INDEX/DIR SEARCH)

Utilizzare questo tasto per cercare una posizione all'interno di una traccia.

Con l'indicatore **SHIFT** acceso, la ricerca viene effettuata nell'indice (dischi Audio CD) o nelle directory (dischi MP3).

### ⑧ Tasto SEARCH (A.CUE, A.RDY)

Esegue ricerche nelle code di riproduzione.

In modalità Shift, seleziona il livello di Auto Cue o attiva/disattiva la modalità Auto Ready.

### ⑨ Controllo livello Cuffia (PHONES)

Regola il livello di uscita delle cuffie.

### ⑩ Tasto DISPLAY

Premere questo tasto per cambiare la modalità di visualizzazione del tempo sul display. Anche ad unità spenta, questa impostazione resta memorizzata.

In modalità Menu, consente di uscirne.

### ⑪ Tasto/Indicatore SHIFT

Attiva/disattiva la modalità Shift. Quando l'indicatore è acceso gli altri tasti eseguono le funzioni indicate sotto di essi.

Premere di nuovo questo tasto per uscire dalla modalità Shift.

### ⑫ Tasto/Indicatore ▶/||

Cambia la modalità riproduzione tra riproduzione e pausa riproduzione.

L'indicatore resta acceso in riproduzione e lampeggia in pausa.

Quando la riproduzione è in pausa e il tasto **SHIFT** è acceso, tramite il controllo **PITCH**, si può eseguire un'accurata ricerca all'interno della traccia.

### ⑬ Tasto CALL (PLAY MODE)

Localizza la riproduzione sull'ultimo punto di inizio.

Con l'indicatore **SHIFT** acceso, seleziona la modalità di riproduzione.

### ⑭ Tasto/Indicatore ■

Utilizzare questo tasto per arrestare la riproduzione.

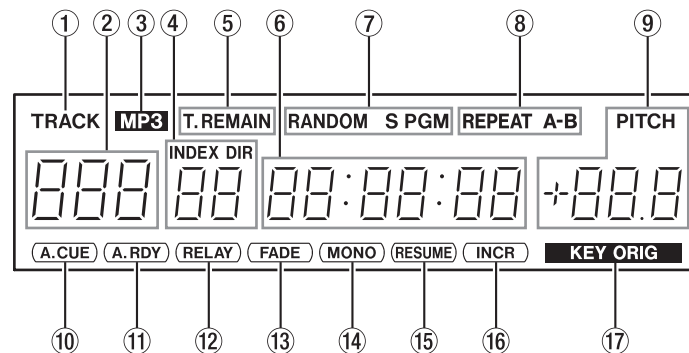
Con la funzione Incremental Play attivata, premere questo tasto per passare all'inizio della traccia successiva.

In modalità Shift, attiva la modalità Intro Check.

### ⑮ Jack PHONES (cuffia)

Inserire in questo ingresso jack, una cuffia con connettore standard da 1/4".

## Display



### ① Indicatore TRACK

#### ② Numero della traccia

Mostra il numero della traccia.

In modalità Menu, mostra il numero del menu.

#### ③ Indicatore MP3

Si accende quando viene inserito un disco contenente file MP3.

#### ④ Indicatore INDEX/DIR

Mostra il numero dell'indice (dischi CD-DA) o il numero della directory (dischi MP3).

#### ⑤ Indicatori T e REMAIN

Quando la modalità Time è impostata Time remain (tempo rimanente), questi indicatori si accendono.

Modalità Total remain (tempo totale rimanente): Entrambi gli indicatori **T** e **REMAIN** si accendono.

Modalità Track remain (tempo traccia rimanente): l'indicatore **REMAIN** si accende.

#### ⑥ TIME DISPLAY

Area del display utilizzata per visualizzare i valori del tempo, le informazioni dei menu e i messaggi.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
 a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

#### ⑦ Indicatori modalità PLAY

Indicano la modalità corrente di riproduzione.

**RANDOM**: modalità riproduzione casuale

**S**: modalità riproduzione **SINGLE** (traccia singola)

**PGM**: modalità riproduzione programmata

#### ⑧ Indicatori REPEAT

Indicano la modalità Repeat corrente.

#### ⑨ Indicatore PITCH e Pitch Value

Quando il Pitch Control è attivo, mostra il valore di pitch (intonazione) impostato e l'indicatore **PITCH** si accende.

In modalità Menu, mostra i parametri del menu.

#### ⑩ Indicatore A.CUE

Si accende quando è attivata la funzione Auto Cue.

#### ⑪ Indicatore A.RDY

Si accende quando è attivata la funzione Auto Ready.

#### ⑫ Indicatore RELAY

Si accende quando è attivata la modalità Relay Play.

#### ⑬ Indicatore FADE

Si accende quando la funzione Fade ON/OFF è attivata.

#### ⑭ Indicatore MONO

Si accende quando la modalità Mono output è attivata

#### ⑮ Indicatore RESUME

Si accende quando la modalità Resume è attivata.

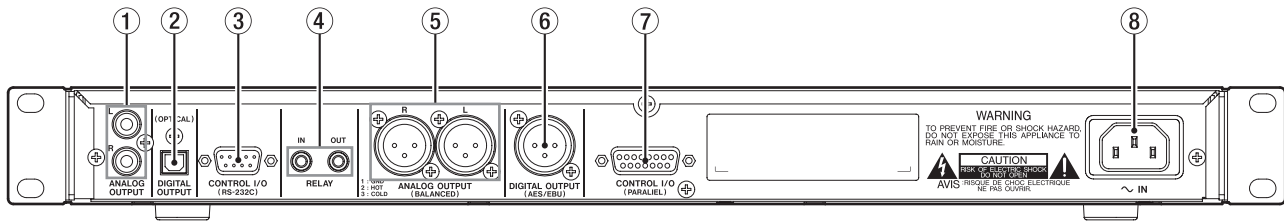
#### ⑯ Indicatore INCR

Si accende quando la funzione Incremental Play è attivata.

#### ⑰ Indicatore KEY ORIGINAL

Si accende quando la funzione Key Original è attivata.

## Pannello posteriore



### ① Connettori ANALOG OUTPUT

Connettori analogici Line con jack pin RCA. Il livello massimo di uscita è +6 dBV.

### ② Connettore DIGITAL (OPTICAL) OUTPUT

Consente connessioni con segnali audio digitali in formato S/PDIF. Questo connettore trasmette segnali audio digitali costanti a 44.1 KHz, anche se è attivato il pitch control.

### ③ Connettore I/O (RS-232C)

Interfaccia seriale RS-232C per la connessione con un personal computer. Consultare il rivenditore TASCAM di fiducia per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questa interfaccia.

### ④ Connettori RELAY IN/OUT

Connettori utilizzati per eseguire funzioni Relay Play tra più CD-01U/CD-01U Pro collegati tra loro.

### ⑤ Connettori ANALOG OUTPUT (BALANCED) (solo CD-01U Pro)

Uscite line analogiche per connessioni XLR. Il livello massimo di uscita è +20 dBu.

### ⑥ Connettori DIGITAL OUTPUT (AES/EBU) (solo CD-01U Pro)

Consente connessioni con segnali audio digitali in formato AES/EBU. Questo connettore trasmette segnali audio digitali costanti a 44.1 KHz, anche se entrambi i controlli sono attivati.

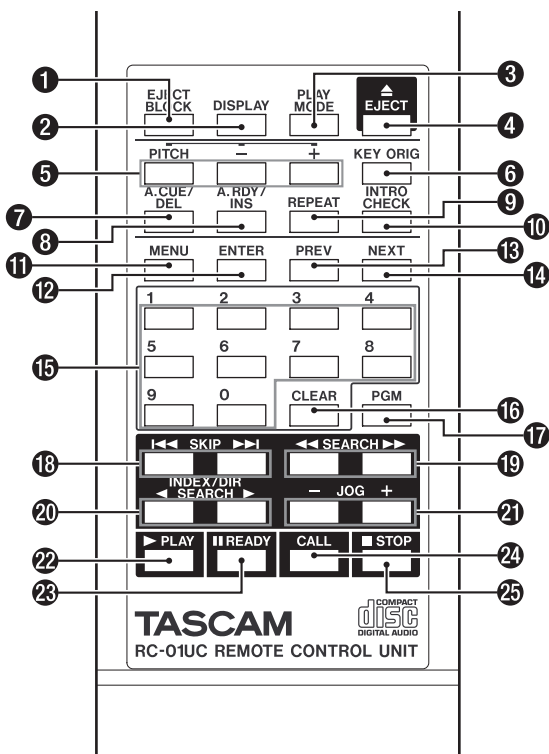
### ⑦ Connettore CONTROL I/O (PARALLEL) (solo CD-01U Pro)

Interfaccia parallela per il collegamento di dispositivi esterni.

### ⑧ ~ IN

Collegamento dell'alimentazione elettrica.

## Telecomando



### ① Tasto EJECT BLOCK

Attiva/disattiva la funzione Eject Block.

### ② Tasto DISPLAY

Premere questo tasto per cambiare la modalità di visualizzazione del tempo.

### ③ Tasto PLAY MODE

Seleziona la modalità di riproduzione. Durante la selezione la modalità di riproduzione è indicata sul display.

Riproduzione normale: nessuna indicazione

Riproduzione Single: l'indicatore **S** si accende

Riproduzione Program: l'indicatore **PROGRAM** si accende

Riproduzione Random: l'indicatore **RANDOM** si accende

### ④ Tasto EJECT

Premere questo tasto per estrarre il disco. Funzione non eseguibile quando è attivata la modalità Eject Block e il disco è in riproduzione.

### 5 Tasto PITCH +/-

Premere questo controllo per attivare/disattivare la funzione Pitch e impostare l'intervallo di intonazione tra  $\pm 12.5\%$ .

### 6 Tasto KEY ORIGINAL

Questo tasto attiva/disattiva la funzione Key Original.

### 7 Tasto A.CUE/DEL

Imposta il livello Auto Cue.

In modalità Program input, consente di cancellare la traccia selezionata da un elenco.

### 8 Tasto A.RDY/INS

Questo tasto attiva/disattiva la funzione Auto Ready.

In modalità Program input, inserisce una traccia selezionata in un elenco.

### 9 Tasto REPEAT

Questo tasto attiva/disattiva la modalità Repeat play.

Premere e trattenere questo tasto per almeno un secondo, per entrare in modalità Repeat A-B.

### 10 Tasto INTRO CHECK

Per entrare in modalità Intro Check.

### 11 Tasto Menu

Per entrare in modalità Menu.

### 12 Tasto ENTER

Conferma le opzioni di menu e le impostazioni di editing selezionate.

### 13 Tasto PREV

Seleziona l'opzione di menu o l'impostazione di editing precedente.

### 14 Tasto NEXT

Seleziona l'opzione di menu o l'impostazione di editing successiva.

### 15 Tasto NUMBER

Per selezionare un numero di traccia.

### 16 Tasto CLEAR

Cancella il numero di traccia selezionato in modalità Track number input.

### 17 Tasto PMG

Premere questo tasto per entrare in modalità Program.

### 18 Tasti SKIP

Utilizzare questi tasti per passare alla traccia precedente o successiva.

### 19 Tasto SEARCH

Durante la riproduzione o la pausa, la premere continuamente questo tasto per posizionarsi in riproduzione Cue.

### 20 Tasto INDEX/DIR SEARCH

Utilizzare questo tasto per selezionare l'indice /audio CD) o una directory (disco MP3).

### 21 Tasto JOG +/-

Premere questo tasto in pausa per posizionarsi con precisione in un punto di una traccia.

**22 Tasto PLAY ►** Premere questo tasto per avviare la riproduzione.

Con la funzione Incremental Play attivata, premere questo tasto per iniziare la riproduzione della traccia successiva.

**23 Tasto READY II** Premere questo tasto durante la riproduzione per entrare in Pausa. Premerlo nuovamente per ricominciare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

**24 Tasto CALL** Localizza l'inizio della riproduzione dall'ultimo punto di inizio.

**25 Tasto STOP ■** Premere questo tasto per arrestare la riproduzione.

Con la funzione Incremental Play attivata, premere questo tasto per entrare in pausa all'inizio della traccia successiva.

## Operazioni da menu

Tutte le operazioni di impostazione dei parametri del CD-01U/CD-01U Pro, sono eseguibili dai menu mostrati sul display. Tra le molte funzioni disponibili,

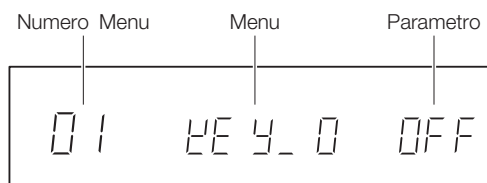
alcune possono essere eseguite direttamente tramite i tasti del telecomando.

| Nr. | Menu    | Funzione                               | Parametro             | Riferimento sul manuale        | Pagina   |
|-----|---------|----------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|----------|
| 01  | KEY-0   | Key Original                           | ON, <u>OFF</u>        | Key Original                   | 21       |
| 02  | BLOCK   | Eject Block                            | <u>ON</u> , OFF       | Eject Block                    | 23       |
| 03  | REPEAT  | Repeat Playback<br>A-B Repeat Playback | <u>OFF</u> , ON, A-B  | Repeat Playback                | 19<br>19 |
| 04  | PROG    | Program                                | Program operation     | Program Playback               | 21       |
| 05  | FADE    | Fade In/Out                            | <u>OFF</u> , 0.5-10.0 | Fade In/Out                    | 22       |
| 06  | RELAY   | Relay Playback<br>Fader/Event Start    | <u>OFF</u> , ON, FDR  | Relay Play                     | 21<br>23 |
| 07  | TIMER   | Power on Play                          | ON, <u>OFF</u>        | Power on Play                  | 20       |
| 08  | MONO    | Mono Output                            | ON, <u>OFF</u>        | Output in Mono                 | 20       |
| 09  | RESUME  | Resume                                 | ON, <u>OFF</u>        | Resume                         | 18       |
| 10  | EOM     | EOM Time 25, 30, 35 sec.               | OFF, 5, 10, 15, 20    | EOM                            | 23       |
| 11  | INCR    | Incremental Play                       | ON, <u>OFF</u>        | Incremental Play               | 19       |
| 12  | PITCH   | Pitch Step                             | 0.1, 0.5, 1.0 %       | Pitch Control                  | 20       |
| 13  | RS-232C | Impostazione baud rate                 | 92,192, 384           |                                |          |
| 14  | F-PRE   | Factory Preset                         | (SURE)                | Ripristina i valori di default | 24       |
| 15  | U-DATA  | User Data                              | <u>ON</u> , OFF       | **                             |          |

\*\* Quando il segnale digitale dal connettore AES/EBU non è ricevuto correttamente sul dispositivo digitale ricevente, impostare il parametro User Data su OFF e riprovare.

## Operazione di base

- 1 Premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale quando l'indicatore **SHIFT** è acceso o premere il tasto **MENU** sul telecomando.



- 2 Utilizzare il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o i tasti **PREV/NEXT** o i tasti numeri sul telecomando.

- 3 Premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o il tasto **ENTER** sul telecomando.
- 4 Utilizzare il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o i tasti **PREV/NEXT** sul telecomando per selezionare il valore desiderato.
- 5 Premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o il tasto **ENTER** sul telecomando

### NOTA

Premere il tasto **DISPLAY** sul pannello frontale o sul telecomando per uscire da questa modalità operativa.

## Dischi per l'unità di riproduzione

Il CD-01U/CD-01U Pro, può riprodurre i seguenti tipi di dischi:

- Comuni CD audio commerciali registrati in formato standard CD-DA.
- I dischi CD-R e CD-RW registrati in formato CD-DA e correttamente finalizzati.

- I file MP3 registrati in formato ISO9660 su dischi CD-R e CD-RW correttamente finalizzati.
- I dischi CD-R/RW non finalizzati non possono essere riprodotti sull'unità. Assicurarsi che i dischi siano stati correttamente finalizzati prima di introdurli nel lettore.

## Informazioni sulla finalizzazione

Anche se i dati audio sono registrati su di un disco CD-R/RW ma non viene anche registrato l'indice dei contenuti (TOC, table of content), il disco non può essere riprodotto sui normali lettori CD.

La finalizzazione è il processo di scrittura dell'indice dei contenuti sul disco.

Alcune case discografiche hanno inserito nei loro dischi alcuni controlli sulla copia, per proteggere il lavoro dei loro artisti. Di conseguenza, alcuni di questi dischi (di cui in questa sede non è possibile fare un elenco), potrebbero non essere riprodotti su questa unità proprio perché non rispettano le specifiche di formato standard. Il CD-01U/CD-01U Pro riproduce file MP3 registrati in formato conforme a ISO9660 level 1, level 2 e Joliet.

## CD contenenti file MP3

I dischi che contengono file MP3, possono essere riprodotti sul CD-01U/CD-01U Pro con le seguenti limitazioni riguardo al numero dei file e directory.

**Numero massimo di directory:** 254

**Numero massimo di file MP3:** 255

**Formato dei file:** MPEG 1 audio layer 3

**Risoluzione:** da 32kbps a 320kbps

**Frequenza di campionamento:** 44.1 KHz, Stereo

**Estensione dei file:** mp3, Mp3, mP3, MP3

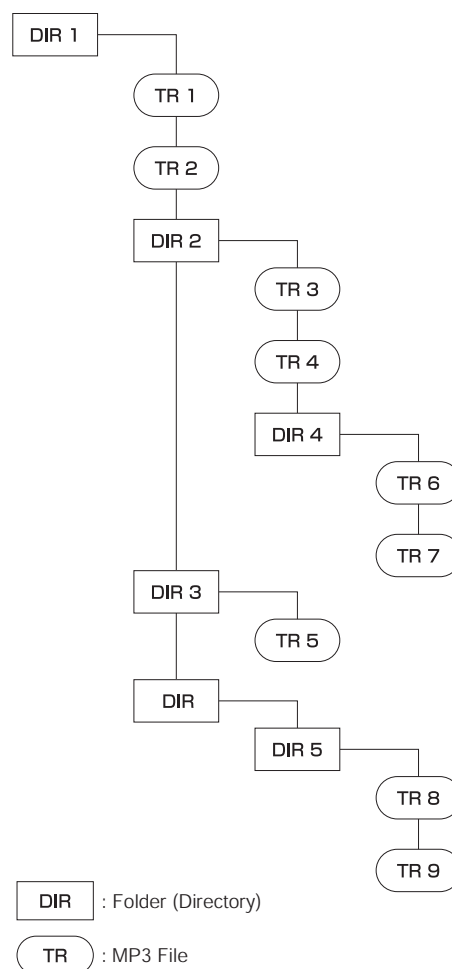
### NOTA

Il CD-01U/CD-01U Pro può leggere i file registrati nella prima sessione di un disco multisessione.

### NOTA

I tag ID3 (che contengono informazioni supplementari), registrati con il file non sono supportati.

I file MP3 sono riprodotti secondo il diagramma mostrato a destra.



## Modalità di riproduzione

A disposizione ci sono quattro modalità di riproduzione. La modalità viene indicata sul display.

Riproduzione Normale (continua): nessuna indicazione

Riproduzione Single: l'indicatore **S** è acceso

Riproduzione Program: l'indicatore **PGM** è acceso

Riproduzione Random: l'indicatore **RANDOM** è acceso

La modalità di riproduzione può essere selezionata utilizzando il tasto **PLAY MODE** sul telecomando. Pre-

mere in sequenza questo pulsante consente di passare da una modalità all'altra.

### Cont-> Single-> Program-> Random

La modalità di riproduzione si può selezionare anche utilizzando il tasto **CALL/PLAY MODE** sul pannello frontale quando l'indicatore **SHIFT** è acceso.

Sebbene la modalità di riproduzione possa essere selezionata da qualunque altra modalità di riproduzione, questo manuale parte dal presupposto che l'utente abbia selezionato come prima modalità quella continua.

## Operazioni di riproduzione

**1** Premere il pulsante **POWER** per accendere l'unità.

Il display mostra **NO DISC**.

**2** Inserire nello slot un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Sul display appaiono il tempo totale e il numero delle tracce contenute nel disco.

### NOTA

*Non forzare l'inserimento del disco nello slot. Il CD-01U/CD-01U Pro, prenderà automaticamente il disco parzialmente inserito.*

**3** Premere il tasto **▶/||** sul pannello frontale o il tasto **▶** sul telecomando.

L'indicatore **▶** si accende e inizia la riproduzione dalla traccia 1. Il numero della traccia riprodotta viene visualizzato sul display.

Per arrestare la riproduzione premere il tasto **■** sul pannello frontale o sul telecomando.

Per mettere in pausa l'unità premere nuovamente il tasto **▶/||** sul pannello frontale o il tasto **||** sul telecomando.

L'indicatore lampeggia e l'unità entra in pausa.

Per riavviare in riproduzione l'unità, premere di nuovo il tasto **▶/||** sul pannello frontale o il tasto **||** sul telecomando.

### Estrarre il disco

Premere il tasto **EJECT** sul pannello frontale o sul telecomando.

### NOTA

*Il disco può essere reinserito premendo nuovamente il tasto **EJECT** o tirando in parte il disco in fuori e reinserendolo.*

Quando la funzione Eject Block è attiva, il tasto **EJECT** non ha alcun effetto se il disco è in riproduzione.

### Riprodurre la traccia desiderata

Premere il tasto **SKIP** o i tasti numerici, per selezionare la traccia desiderata.

## Utilizzare le cuffie

Inserire il jack delle cuffie nel connettore **PHONES**, e regolarne il volume tramite il relativo controllo.

### ATTENZIONE

*Quando si utilizzano le cuffie, non tenere il volume troppo alto. Ascoltare la musica con il volume alto per un lungo periodo di tempo, può danneggiare permanentemente l'apparato uditivo.*

## Selezione delle tracce

Selezionare la traccia desiderata tramite i tasti **SKIP** sul pannello frontale o sul telecomando.

Per far ripartire la riproduzione della traccia dall'inizio premere il tasto **◀◀** durante sua la riproduzione.

Per passare alla traccia precedente premere due volte il tasto **◀◀**.

Per passare alla traccia successiva, premere una volta il tasto **▶▶**.

Quando la funzione Auto Cue è disattivata e il CD-01U/CD-01U Pro è in modalità riproduzione o stop, la riproduzione inizia dopo aver selezionato la traccia.

Quando la funzione Auto Cue è disattivata e il CD-01U/CD-01U Pro è in modalità pausa, l'unità si posi-



ziona all'inizio della traccia in modalità riproduzione pausa.

Quando la funzione Auto Cue è attivata e il CD-01U/CD-01U Pro è in modalità riproduzione o stop, la riproduzione inizia dopo aver selezionato la traccia.

Quando la funzione Auto Cue è attivata e il CD-01U/CD-01U Pro è in modalità riproduzione pausa o stop, quando viene selezionata una traccia il punto di inizio della riproduzione (cioè non dove inizia la traccia) viene localizzato, e l'unità entra in modalità riproduzione pausa.

---

## Selezionare le tracce con i numeri

Utilizzare i tasti numerici sul telecomando per iniziare direttamente la riproduzione della traccia desiderata.

Possono essere facilmente selezionate tracce anche con due (Audio CD) o tre (MP3) numeri.

Per esempio:

**Traccia 9** (Audio CD): premere 0 e poi 9.

**Traccia 9** (MP3): premere 0, 0, e 9.

---

## Ricerca

Durante la riproduzione o la pausa, premere il tasto **SEARCH** continuamente per attivare la ricerca di un punto preciso su di una traccia.

### NOTA

*Questa funzione non è disponibile per i dischi MP3.*

---

## Ricerca con la precisione del frame

Durante la riproduzione pausa, il pulsante **PITCH** consente di posizionarsi in un punto della traccia con la precisione del frame.

La stessa funzionalità può essere eseguita premendo il tasto **JOG +/-** sul telecomando.

### NOTA

*Questa funzione non è disponibile per i dischi MP3.*

### Funzione Auto Cue

Quando la funzione Auto Cue è attivata ed è stata selezionata una traccia, il punto di inizio della riproduzione (cioè non dove inizia la traccia) viene localizzato, e l'unità entra in modalità riproduzione pausa.

Premere il tasto ►, per iniziare la riproduzione esattamente da quel punto.

#### NOTA

La funzione Auto Cue non è supportata nella riproduzione dei file MP3.

#### NOTA

In modalità stop, per impostare la traccia in Cue, premere il tasto II.

### Attivare/disattivare la funzione Auto Cue

Premere il tasto I◀◀ sul pannello frontale quando l'indicatore **SHIFT** è acceso, oppure il tasto **A.CUE/DEL** sul telecomando per impostare il livello della funzione Auto Cue.

Livello Auto cue: OFF (default), -24, -30, -36, -42, -48, -54, -60, -66, -72 (dB)

Quando la funzione Auto Cue è attivata, l'indicatore **A.CUE** si accende sul display.

Anche quando l'unità è spenta l'impostazione della funzione Auto Cue viene mantenuta in memoria.

### Funzione Auto Ready

Quando la funzione Auto Ready è attivata, dopo la riproduzione di ciascuna traccia, l'unità entra in modalità riproduzione pausa.

#### Riproduzione Continua:

Al termine della riproduzione di una traccia, l'unità di posizione su quella successiva in modalità riproduzione pausa.

#### Riproduzione Single:

Al termine della riproduzione della traccia, l'unità di posizione all'inizio della stessa in modalità riproduzione pausa.

#### Riproduzione Program:

Al termine della riproduzione di una traccia, l'unità di posizione su quella successiva programmata, in modalità riproduzione pausa.

#### NOTA

Quando la funzione Auto Cue è attivata l'unità entra in modalità riproduzione pausa all'inizio del punto della traccia selezionato e non all'inizio della traccia.

### Attivare/disattivare la funzione Auto Ready

Premere il tasto ►►I sul pannello frontale quando l'indicatore **SHIFT** è acceso, oppure il tasto **A.RDY/INS** sul telecomando per attivare/disattivare questa funzione.

Quando la funzione Auto Ready è attivata, l'indicatore **A.RDY** sul display.

Anche quando l'unità è spenta l'impostazione della funzione Auto Ready viene mantenuta in memoria.

### Funzione Resume

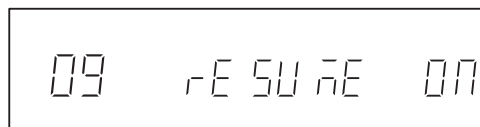
Quando la funzione Resume è attivata, viene memorizzata, la posizione dello stop della traccia, e la riproduzione inizia da quella posizione.

#### NOTA

Nel caso di dischi MP3, l'inizio della riproduzione comincia sull'ultima traccia riprodotta.

### Attivare/disattivare la funzione Resume

La funzione Resume può essere impostata dal menu **RESUME** (numero 09).



Quando la funzione Resume è attiva, l'indicatore **RESUME** viene mostrato sul display.

Anche quando l'unità è spenta l'impostazione della funzione Resume viene mantenuta in memoria.

### Funzione Call

Premere il tasto **CALL** sul pannello frontale o sul telecomando imposta l'unità sull'ultimo punto di inizio e in modalità riproduzione pausa.

#### NOTA

Questa funzione non è supportata in riproduzione MP3.

## Funzione Incremental Play

Questa funzione consente di posizionare automaticamente l'unità per iniziare la riproduzione al punto di inizio della traccia successiva quando si preme il tasto ■ sul pannello frontale o sul telecomando, oppure quando viene ricevuto un comando stop da una unità esterna.

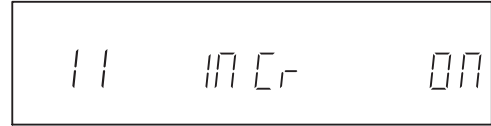
### NOTA

Premere nuovamente il tasto ■ o ricevere un comando stop da una unità esterna per entrare in modalità stop.

Quando questa funzione è attiva premere il tasto ► sul telecomando, oppure ricevere un comando di play da un'unità esterna per iniziare la riproduzione dalla traccia successiva a quella corrente.

### Attivare/disattivare Incremental Play

Attivare/disattivare la funzione Incremental Play tramite il menu **INCR** (numero 11).



Quando questa funzione è attiva, l'indicatore **INCR** viene mostrato sul display.

Anche quando l'unità è spenta l'impostazione di questa funzione viene mantenuta in memoria.

## Riproduzione Repeat

Premere il tasto **REPEAT** sul telecomando per attivare la modalità Repeat e tutte le tracce del disco verranno ripetute.

Con questa modalità attivata, vengono riprodotte tutte le tracce e dopo l'ultima ricomincia la prima. Con la funzione Repeat attiva, se viene premuto il tasto **STOP**, premere **PLAY** per riprendere la riproduzione.

Combinando la funzione Repeat con le modalità: riproduzione Program, Single e Random, si attivano rispettivamente le funzioni: Program Repeat, Single-track Repeat e Random Repeat.

### Attivare/disattivare la funzione Repeat

Attivare/disattivare questa funzione tramite il menu **REPEAT** (numero 03), oppure premere il tasto **REPEAT** sul telecomando.

Quando questa funzione è attiva l'indicatore **REPEAT** è acceso sul display. Anche quando l'unità è spenta l'impostazione di questa funzione viene mantenuta in memoria.

## Riproduzione Repeat A-B

Se viene impostata tra due punti una porzione specifica di una traccia, può essere ripetuta indefinitamente.

- 1 **Durante la riproduzione con la funzione Repeat disattivata, premere e trattenere il tasto REPEAT sul telecomando per almeno un secondo, oppure impostare la modalità Repeat A-B dal menu REPEAT (Numero 03). L'indicatore REPEAT lampeggia sul display.**
- 2 **Premere il tasto REPEAT sul telecomando, oppure il pulsante PITCH sul pannello frontale all'inizio della porzione di traccia. L'indicatore A-B lampeggia sul display.**
- 3 **Alla fine della porzione di traccia premere di nuovo il tasto REPEAT sul telecomando o il pulsante PITCH sul pannello frontale. Gli indi-**

**catori REPEAT e A-B sono accesi sul display e la porzione selezionata viene ripetuta.**

### Annullare la modalità Repeat A-B

Premere il tasto **REPEAT** sul telecomando.

Esistono altri tre modi per annullare questa funzione:

- Premere il tasto ■
- Spostarsi in un'altra traccia.
- Estrarre il CD.

### NOTA

Sia il punto di inizio della ripetizione (A) che quello di fine (B), devono essere all'interno della stessa traccia.

### NOTA

Questa funzione non è supportata per i file MP3.

## Funzione Intro Check

la funzione Intro Check consente di riprodurre solo i primi 10 secondi di ogni traccia.

Questa funzione è operativa sia in stop che in riproduzione.

- 1 Per attivare/disattivare la funzione Intro Check, premere il tasto **STOP/INTRO CHECK** sul pannello frontale quando l'indicatore **SHIFT** è acceso, oppure premere il tasto **INTRO CHECK** sul telecomando. L'indicatore **INT** viene mostrato sul display.

- 2 Premere il tasto **▶/II** sul pannello frontale o il tasto **▶** sul telecomando.

### NOTA

Questa funzione opera in modalità riproduzione continua (Normal) e in modalità Program.

Per uscire da questa modalità premere il tasto **■**, sul pannello frontale o sul telecomando o il tasto **INTRO CHECK** sul telecomando.

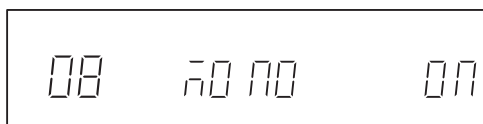
### NOTA

Si può uscire dalla modalità Intro Check anche cambiando la modalità di riproduzione.

## Uscita mono

Sia le uscite analogiche che quelle digitali possono essere impostate come uscite Mono.

Attivare/disattivare la modalità uscita Mono tramite il menu **MONO** (numero 08).



Quando questa funzione è attiva, l'indicatore **MONO** è acceso sul display.

Anche quando l'unità è spenta, rimane in memoria l'impostazione per questa funzione.

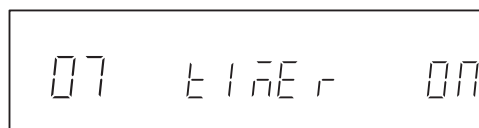
## Funzione Power on play

Utilizzando un timer esterno, si può impostare il CD-01U/CD-01U Pro, per riprodurre il disco inserito al momento dell'accensione dell'unità.

- 1 Inserire il cavo di alimentazione del CD-01U/CD-01U Pro nella presa del timer.
- 2 Caricare un CD nell'unità.
- 3 Attivare la funzione **TIMER** dal menu **TIMER** menu (numero 07).

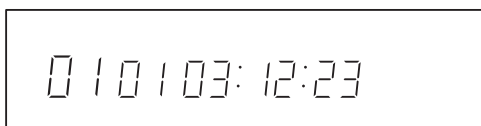
- 4 Impostare il timer all'orario desiderato.

Consultare il manuale fornito con il timer per i dettagli. All'orario impostato il CD-01U/CD-01U Pro si accenderà e la riproduzione inizierà automaticamente.



## Controllo Pitch

Quando si riproduce un CD audio o un MP3, l'intonazione della riproduzione può essere variata in un intervallo di +/- 12.5%.



- 1 Per attivare/disattivare la funzione Pitch Control, premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale quando l'indicatore **SHIFT** è spento, o il tasto **PITCH** sul telecomando.

Se la funzione è attiva il valore di pitch appare sul display e l'indicatore **PITCH** è acceso.

- 2 Ruotare il controllo **PITCH** o usare i tasti **PITCH +/-** per impostare il valore di intonazione.

Utilizzare il menu **PITCH** (numero 12) per regolare i valori in incrementi di **0.1, 0.5, o 1.0%** (Default: **0.1%**).



Anche se la funzione Pitch Control è attivata, il segnale digitale in uscita è sempre con frequenza di 44.1KHz.

## Cambiare la velocità di riproduzione senza cambiare la tonalità

Quando la funzione Key Original è attivata, si può variare la velocità di riproduzione senza cambiare la tonalità della traccia.

Attivare/disattivare questa funzione tramite il menu **KEY-O** (numero 01), oppure premendo il tasto **KEY ORIG** sul telecomando.

Utilizzare il pulsante **PITCH** sul pannello frontale quando l'indicatore **SHIFT** è spento, oppure utilizzare i

tasti **PITCH** e **PITCH +/-** per cambiare la velocità senza alterare la tonalità della traccia.

### NOTA

Quando la funzione Key Original è attivata, durante l'ascolto, si potrebbero udire alterazioni non presenti quando la traccia viene riprodotta alla tonalità originale. Queste anomalie non sono quindi da ricondursi a problemi dell'unità, ma devivano esclusivamente dall'utilizzo di questa funzione.

## Riproduzione Program

Questa funzione abilita la riproduzione delle tracce selezionate nell'ordine desiderato. La riproduzione Program può eseguire oltre 100 tracce.

- In modalità Stop, premere il tasto PGM sul telecomando, oppure, aprire il menu PROG (numero 04) e premere il tasto PITCH.**



- Utilizzare i tasti numerici o i tasti SKIP sul telecomando, o i tasti SKIP sul pannello frontale per selezionare le tracce da inserire in elenco.**

- Premere il tasto SEARCH ►►. Il numero della traccia apparirà nell'elenco. Oppure ruotare il controllo PITCH a destra per inserire la traccia selezionata nell'elenco.**

- Ripetere i passi 2 e 3 per tutte le tracce selezionate fino a completare l'elenco desiderato.**

- Quando l'elenco (program) è completo, premere il pulsante PITCH sul pannello frontale o il tasto PGM sul telecomando.**

L'elenco viene mantenuto in memoria anche ad unità spenta.

### NOTA

Quando il disco viene estratto l'elenco viene automaticamente cancellato.

## Editare una traccia programmata

- Attivare la modalità Program.**
- Utilizzare il tasto SEARCH ►►, oppure il pulsante PITCH per selezionare la traccia da editare.**

Il numero della traccia appare sul display.

- Utilizzare i tasti numerici o i tasti SKIP sul telecomando, o i tasti SKIP sul pannello frontale per editare la traccia programmata.**
- Quando l'editing è completato, premere il pulsante PITCH sul pannello frontale o il tasto PGM sul telecomando.**

## Aggiungere una traccia all'elenco (Program)

- Attivare la modalità Program.**
- Utilizzare il tasto SEARCH ►► sul pannello frontale o sul telecomando, oppure il pulsante PITCH sul pannello frontale per selezionare la traccia programmata.**

Il numero della traccia appare sul display.

- Premere contemporaneamente i tasti DISPLAY e SEARCH sul pannello frontale, oppure il**

tasto **A.RDY/INS** per aggiungere una posizione nell'elenco.

- Utilizzare i tasti numerici o i tasti SKIP dal telecomando, o i tasti SKIP dal pannello frontale per inserire il numero della traccia da aggiungere all'elenco.**

- Premere il pulsante PITCH sul pannello frontale o il tasto PGM sul telecomando per uscire da questa modalità operativa.**

## Cancellare una traccia programmata

- 1 Attivare la modalità Program.
- 2 Utilizzare i tasti **SEARCH** o il pulsante **PITCH** dal pannello frontale, per selezionare la traccia da cancellare dall'elenco. Il numero della traccia appare sul display.
- 3 Premere contemporaneamente i tasti **DISPLAY** e **SEARCH** ◀ sul pannello frontale, oppure il tasto **A.CUE/DEL** per cancellare la traccia selezionata.
- 4 Premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o il tasto **PGM** sul telecomando per uscire da questa modalità operativa.

## Fade-In e Fade-Out

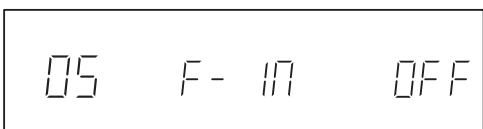
Quando questa funzione è attivata e inizia la riproduzione, la traccia esegue un crescendo (fade-in). Quando la traccia finisce invece esegue un decrescendo (fade-out).

La lunghezza dei fade-in/fade-out, dal livello normale, può essere impostata da 0.5 a 10 secondi, con incrementi di 0.5 secondi (il default è impostato su OFF).

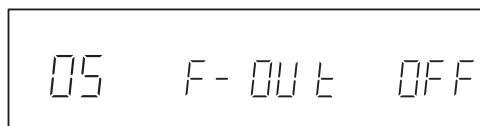
- 1 Per impostare l'effetto di fade, aprire il menu **FADE** (numero 05).



- 2 Premere il pulsante **PITCH** dal pannello frontale o il tasto **ENTER** dal telecomando per inserire il tempo di fade.



- 3 Impostare il tempo di Fade-In utilizzando il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o i tasti **PREV/NEXT** sul telecomando.
- 4 Premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o il tasto **ENTER** sul telecomando per impostare il tempo di Fade-In e il tempo di Fade-Out.



- 5 Impostare il tempo di Fade-Out utilizzando il pulsante **PITCH** dal pannello frontale o il tasto **PREV/NEXT** dal telecomando.
- 6 Premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o il tasto **ENTER** sul telecomando per uscire dal menu Fade.

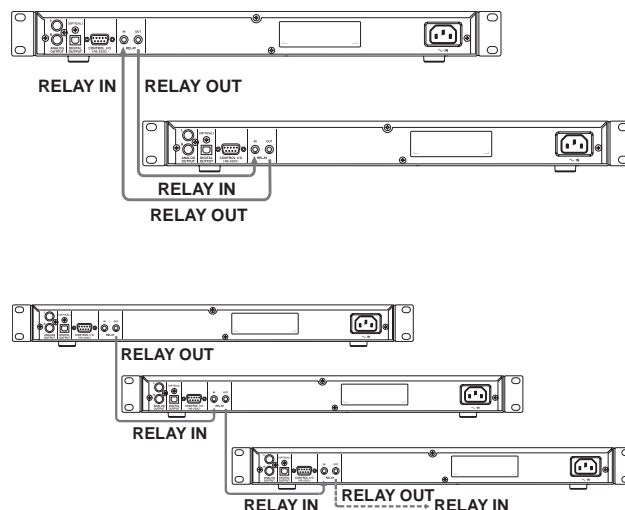
## Funzione Relay Play (concatenazione di unità)

Quando il disco nella prima unità di una catena finisce la riproduzione, inizia quello della seconda unità e così via.

### ATTENZIONE

Eeguire tutte le connessioni con le unità spente.

- 1 Controllare che tutti i **CD-01U/CD-01U Pro** siano spenti.
- 2 Fare riferimento alla figura a fianco e collegare la porta **RELAY OUT** del primo **CD-01U** alla porta **RELAY IN** del secondo e così via fino a collegare tutte le unità della catena.
- 3 Accendere tutti i **CD-01U/CD-01U Pro**.
- 4 Per attivare la funzione **Relay Play** impostare il menu **RELAY** (numero 06) in tutte le unità della catena.



## Visualizzazione del tempo sul display

Durante la riproduzione di un CD o ad unità in stop, premendo il tasto **DISPLAY** sia sul pannello frontale che sul telecomando, si può visualizzare il tempo con le seguenti varianti.

- **Elapsed track time** (tempo trascorso della traccia, nessuna indicazione sul display)
- **Remaining track time** (tempo rimanente della traccia, l'indicatore **REMAIN** si accende sul display)
- **Remaining disc time** (tempo rimanente del disco, gli indicatori **T.** e **REMAIN** si accendono sul display)

Con l'unità in stop, viene mostrato il tempo totale rimanente (**total recording time**), e l'indicatore **TOTAL** si accende.

Quando si riproduce un disco MP3, viene sempre mostrato il tempo trascorso della traccia (**elapsed track time**) e il tasto **DISPLAY** non è attivo. Anche ad unità spenta le impostazioni sono conservate in memoria.

### NOTA

*In modalità riproduzione Program vengono mostrati sul display il tempo totale rimanente (quando gli indicatori **T.REMAIN** è acceso) e il tempo totale (con l'unità in stop).*

## Avviso di fine traccia (EOM)

Verso la fine della riproduzione della traccia, sul display viene mostrato un avviso che la sua riproduzione sta per terminare.

Il numero dei secondi in cui appare questo avviso può essere impostato tramite il menu **EOM** (numero 10).

Il tempo **EOM** di avviso di fine traccia (che lampeggia sul display), può essere impostato con i seguenti valori:

- OFF, 5, 10, 15, 20, 25, 30 (default), e 35.

Questa funzione non è supportata in riproduzione MP3.

## Funzione Eject Block

Quando la funzione Eject Block è attivata, il tasto **EJECT** non ha alcun effetto quando l'unità è in riproduzione o in pausa.

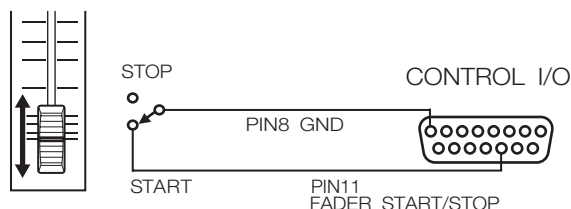
Questa funzione può essere attivata/disattivata, dal menu **BLOCK** (numero 02).



## Funzioni Fader start/Event start

### Fader start/stop

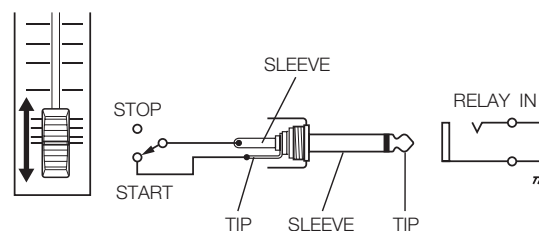
Collegare il jack **RELAY IN** jack (mini jack) sul pannello posteriore e il connettore Fader start sul dispositivo esterno che supporta questa funzione.



Il menu **RELAY** (numero 06) deve essere impostato su **FDR**.



Solo per il CD-01U Pro, collegare l'uscita **CONTROL I/O (PARALLEL)** sul pannello posteriore il connettore Fader start sul dispositivo esterno.



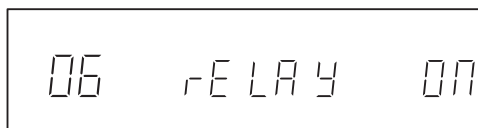
Vedere ulteriori dettagli sull'uscita **CONTROL I/O** al paragrafo "Connessione esterna parallela" a pagina 24.

## Operazioni avanzate

### Event start

Collegare il jack **RELAY IN** jack (mini jack) sul pannello posteriore e il connettore Event start sul dispositivo esterno che supporta questa funzione.

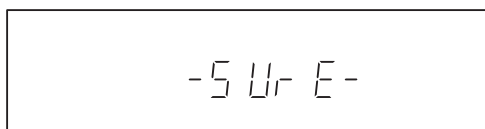
Il menu **RELAY** (numero 06) deve essere impostato su **ON**.



### Ripristinare le impostazioni di default

Per ripristinare le impostazioni di defaults:

- 1 Selezionare il menu **FPRE** Factory preset (numero 14).
- 2 Il display mostra il numero **14** lampeggiante; premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o il tasto **ENTER** sul telecomando, per confermare la selezione.
- 3 Il display mostra la scritta **- SURE -** lampeggiante che richiede la riconferma dell'operazione.



- 4 Premere il pulsante **PITCH** sul pannello frontale o il tasto **ENTER** sul telecomando per ripristinare le impostazioni di default.

Le seguenti impostazioni vengono riportate ai valori di default:

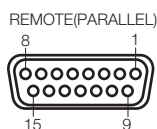
- Modalità riproduzione
- Modalità Time display
- Funzione Auto ready
- Funzione Auto cue
- Valore Pitch control
- Tutte le impostazioni di menu

#### NOTA

Si può evitare di confermare il ripristino delle impostazioni sia quando lampeggiano le scritte **14 F-PRE** o **SURE**, premendo qualsiasi tasto eccetto il tasto **SHIFT** o il pulsante **PITCH** sul pannello frontale.

### Connessione esterna parallela

Il CD-01U Pro tramite il connettore **CONTROL** posto sul pannello posteriore, può essere controllato da una unità esterna dotata di un'interfaccia parallela.



| Pin No. | Description      | In/Out |
|---------|------------------|--------|
| 1       | Stop tally       | Out    |
| 2       | Skip (Back)      | In     |
| 3       | Skip (Forward)   | In     |
| 4       | No Disc tally    | Out    |
| 5       | EOM tally        | Out    |
| 6       | Search (Back)    | In     |
| 7       | Search (Forward) | In     |
| 8       | GND              |        |

|    |                     |
|----|---------------------|
| 9  | Play tally Out      |
| 10 | Pause tally Out     |
| 11 | Fader start/stop In |
| 12 | Stop In             |
| 13 | Play In             |
| 14 | Pause In            |
| 15 | +5V                 |

#### In:

I segnali in ingresso sono attivi se > 30 ms.

#### Out:

I segnali Tally sono aperti, con una corrente massima di 50 mA.

#### +5V:

La corrente massima disponibile a questo connettore è di 50 mA.

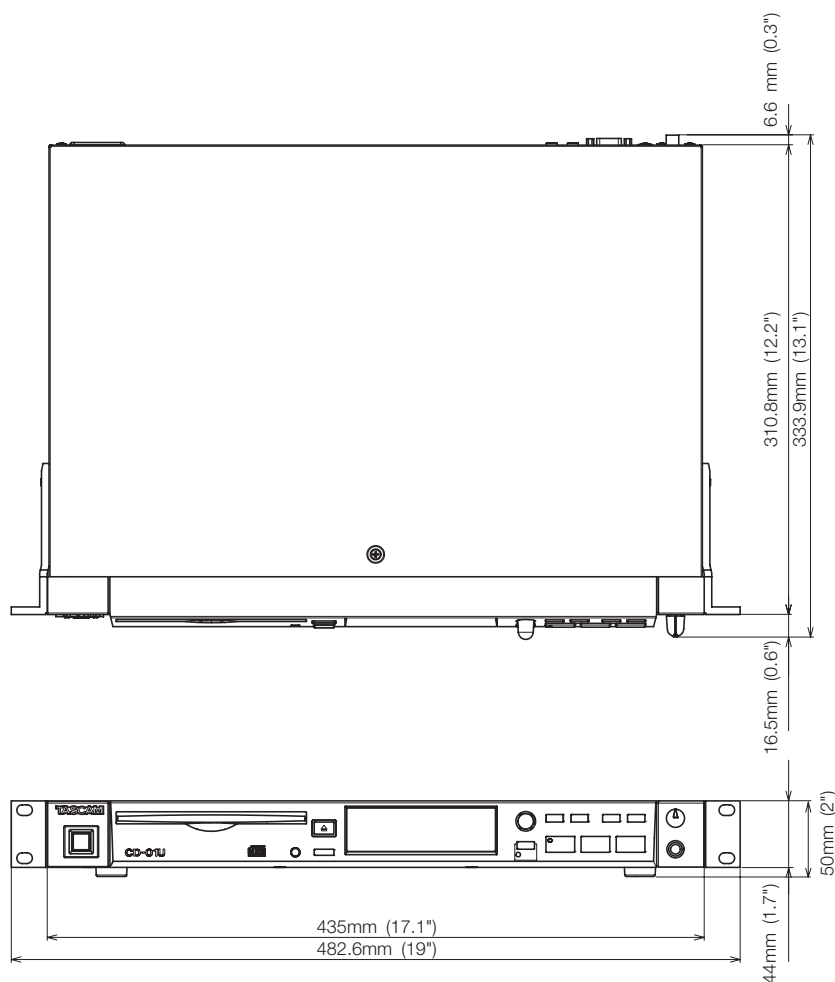


|                                            |                                      |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| Tipo                                       | Lettore Compact Disc                 |
| Dischi                                     | CD, CD-R/CD-RW da 8 e 12 cm          |
| Formati                                    | Audio CD (CD-DA), MP3                |
| Numero di canali                           | 2                                    |
| Risoluzione                                | 16-bit                               |
| Frequenza di campionamento                 | 44.1KHz                              |
| Uscite line analogiche                     |                                      |
| Connettori                                 | RCA                                  |
| Massimo livello di uscita                  | +6 dBV dBu                           |
| Impedenza di uscita                        | 1 k $\Omega$                         |
| Uscite line analogiche (solo CD-01U Pro)   |                                      |
| Connettori                                 | XLR-3-32 (1:GND, 2:HOT, 3:COLD)      |
| Massimo livello di uscita                  | +20dBu                               |
| Impedenza di uscita                        | 150 $\Omega$                         |
| Cuffie                                     |                                      |
| Connettore                                 | Jack stereo standard                 |
| Massimo livello di uscita                  | 20 mW + 20 mW                        |
| Impedenza di carico                        | 32 $\Omega$                          |
| Ingressi digitali (coassiali)              |                                      |
| Connettori                                 | Ottici                               |
| Formato                                    | IEC60958 -3 (S/PDIF)                 |
| Uscite digitali (AES/EBU, solo CD-01U Pro) |                                      |
| Connettori                                 | XLR-3-32                             |
| Formato                                    | IEC60958 -4 (AES/EBU)                |
| Risposta in frequenza                      | Da 20 Hz a 20 kHz +0.5/- 1.0 dB      |
| Rapporto Segnale/Rumore (S/N)              | >95dB (20kHz LPF A-WTD)              |
| Gamma dinamica                             | >98dB (20kHz LPF A-WTD)              |
| Distorsione armonica totale                | <0.01% (200Hz HPF, 20kHz LPF)        |
| Separazione dei canali                     | >90 dB (a1 kHz)                      |
| Wow e Flutter                              | Sotto i limiti misurabili (< 0.001%) |
| Voltaggio                                  | 230 CVAC, 50Hz                       |
| Consumo                                    | 9 W (CD-01U), 11W (CD-01U Pro)       |
| Dimensioni                                 | 482,6 x 50 x 333,0 mm                |
| Peso                                       | 3,5 Kg (CD-01U), 3,7 Kg (CD-01U Pro) |
| Temperatura operativa                      | Da 5° a 40°                          |

Specifiche e aspetto esterno sono soggette a cambiamenti senza alcun preavviso.

L'aspetto esterno finale dell'unità descritta in questo manuale, potrebbe essere differente da quello visualizzato su questo manuale.

## Dimensioni



## Messaggi d'errore

**Err 01 TOC Read error** - L'indice dei contenuti (TOC), non può essere letto. Estrarre il disco, pulirne la superficie e riprovare o inserire un altro disco.

**Err 02 GFS error** - Il segnale GFS non può essere rilevato. Estrarre il disco, pulirne la superficie e riprovare o inserire un altro disco.

**Err 03 Focus error** - Dopo otto tentativi viene rilevato un errore. Estrarre il disco, pulirne la superficie e riprovare o inserire un altro disco.

**Err 04 Sub-Q error** - Il codice "sub-Q" non può essere rilevato, provare con un altro disco.

**Err 05 Loading error** - L'operazione di caricamento non può essere completata anche dopo diversi tentativi, oppure, si è generato un errore interno. Assicurarsi che non ci sia nessuna ostruzione che possa pregiudicare le operazioni di caricamento.

**Err 06 Sled error** - Errore interno del lettore. Spegnerne l'unità, attendere qualche secondo e riaccenderla di nuovo.

**Err 07 S-DRAM error** - Errore interno della memoria S-DRAM. Spegnerne l'unità, attendere qualche secondo e riaccenderla di nuovo.

**Err 08 System error** - Errore interno. Spegnerne l'unità, attendere qualche secondo e riaccenderla di nuovo.

- Se vengono segnalati errori con numeri diversi da quelli descritti, provare ad inserire un altro disco.

- Se lo stesso errore si ripropone anche con dischi diversi, spegnere l'unità, attendere qualche secondo e riaccenderla di nuovo.

- Se gli errori persistono, contattare il distributore TASCAM di fiducia per un intervento tecnico specializzato.



# TASCAM

TEAC Professional Division

## CD-01U/CD-01U Pro

### TEAC CORPORATION

Phone: (0422) 52-5082

3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

### TEAC AMERICA, INC.

Phone: (323) 726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

### TEAC CANADA LTD.

Phone: 905-890-8008 Facsimile: 905-890-9888

5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

### TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Phone: 5-851-5500

Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

### TEAC UK LIMITED

Phone: 01923-819699

5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire. WD1 8TE, U.K.

### TEAC EUROPE GmbH

Phone: 0611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

### TEAC FRANCE S. A.

Phone: 01.42.37.01.02

17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

### TEAC AUSTRALIA PTY.,LTD. A.B.N. 80 005 408 462

Phone: (03) 9672-2400 Facsimile: (03)9672-2249

280 William Street, Port Melbourne, Victoria 3000, Australia

### TEAC ITALIANA S.p.A.

Phone: 02-66010500

Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy